



**Enquête trimestrielle de télécommunications**  
**Fournisseurs de services par fil**  
**1<sup>er</sup> trimestre 2001**

If you prefer this questionnaire in  
 English, please check



<b>Entreprise répondante</b>	<i>Prière de modifier l'information préalablement imprimée, si nécessaire, à l'aide des cases correspondantes ci-dessous</i>	
	Raison sociale :	
	Nom commercial (s'il diffère de la raison sociale) :	
	Personne-ressource responsable de la présente enquête (prière d'écrire en lettres moulées) :	
	Titre du poste :	
	Rue :	
	Ville :	
	Province :	Code postal :
	Téléphone :	Télécopieur :
	Courriel :	Site Web :

### Information pour les répondants

#### Objectif de l'enquête

Cette enquête vise à réunir les données financières et d'exploitation nécessaires à la mesure et à l'analyse statistiques de l'industrie des télécommunications. Ces données seront regroupées pour produire des estimations nationales de l'activité par branche d'activités. Ces estimations sont utilisées par les administrations publiques en vue de la planification de politique, par le secteur privé pour établir la mesure de performance de l'industrie et le développement des marchés, et les organisations de télécommunications internationales et le public en général afin de comprendre ce secteur stratégique et le rôle qu'il joue dans le tissu social et économique du Canada.

#### Loi autorisant la collecte des données

La présente enquête annuelle est menée en vertu de la Loi sur la statistique, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19. En vertu de cette loi, il est obligatoire de remplir le présent questionnaire.

#### Confidentialité

La loi interdit à Statistique Canada de publier et de diffuser des statistiques qui divulgueraient des renseignements obtenus à partir de la présente enquête et qui se rattacherait à une entreprise identifiable sans d'abord avoir obtenu l'autorisation par écrit de cette entreprise. Les données qui seront inscrites sur le présent questionnaire seront traitées confidentiellement, serviront à des fins statistiques et seront publiées sous forme agrégée uniquement. Ni la Loi sur l'accès à l'information ni aucune autre loi n'ont d'influence sur les dispositions sur la confidentialité de la Loi sur la statistique. Prière de noter que Statistique Canada ne partage aucune réponse avec Revenu Canada.

#### Entente de partage de données

Pour réduire le fardeau de réponse et pour garantir des statistiques plus uniformes, Statistique Canada a conclu un accord de partage des données en vertu de l'article 11 de la Loi sur la statistique avec l'Institut de la statistique du Québec, en vue d'un partage des informations tirées de cette enquête au sujet des opérations des répondants au Québec. La Loi sur la statistique du Québec accorde

à l'Institut de la statistique du Québec le pouvoir de recueillir lui-même les mêmes renseignements et elle contient les mêmes dispositions que la Loi sur la statistique du Canada pour ce qui est de la confidentialité et des pénalités en cas de divulgation de l'information.

#### Procédures de retour

Prière de retourner le ou les questionnaire(s) dûment rempli(s) dans les 30 jours de sa (leurs) réception(s) dans l'enveloppe ci-incluse ou par télécopieur au (613) 951-9920. Si vous prévoyez avoir de la difficulté à respecter ce délai, veuillez informer Statistique Canada de la date à laquelle vous vous attendez à produire ce ou ces questionnaire(s).

#### Instructions relatives aux déclarations

Prière de répondre à toutes les questions qui se rattachent à vos opérations. Afin de réduire les risques de rappel, prière d'inscrire «s.o.» dans le cas des points qui ne sont pas pertinents pour votre compagnie. Des instructions et des définitions détaillées des termes utilisés dans le présent questionnaire figurent à l'intérieur du Guide de déclaration.



#### Aide

Si vous avez besoin davantage d'aide ou de formulaires, prière de communiquer avec :

Section des télécommunications  
 Statistique Canada  
 Édifice R.H. Coats, 7ième étage  
 Ottawa, Ontario  
 Canada, K1A 0T6

JoAnne Lambert  
 Téléphone : (613) 951-6673  
 Télécopieur : (613) 951-9920  
 Courriel :  
 joanne.lambert@statcan.ca

Michael Lynch  
 Téléphone : (613) 951-2201  
 Télécopieur : (613) 951-9920  
 Courriel :  
 michael.lynch@statcan.ca

**Merci de votre collaboration**

## REVENUS

### 1. Revenus d'exploitation de télécommunications

Total par trimestre  
(000 \$)

a) Services de télécommunications aux entreprises et transferts :

Recettes de contribution

01

Recettes d'interconnexion ou de partage des recettes

02

Location de circuits

03

Autres recettes (vente en gros de minutes d'interurbains, co-implantation, accès aux bases de données, etc)

04

b) Commerce de détail :

Services à bande étroite (jusqu'à 64 kbps)

Commutation par circuits :

Télécommunications locales

05

Télécommunications interurbaines

06

Commutation par paquets

07

Sans commutation (réseau privé)

08

Services à grande vitesse commutée (> 64 kbps) :

Services à large bande

Services à très larges bandes

09

12

160

(09 + 12)

Commuté (circuits ou par paquets)

10

13

161

(10 + 13)

Non commutée

15

Options de gestion

16

Connexion

17

Autres revenus d'exploitation de télécommunications

18

**Total - Revenus d'exploitation de télécommunications**

### 2. Revenus d'exploitation non télécoms

Location d'équipement terminal

19

Vente de biens de télécommunications

20

Services d'annuaire (publicité et base de données)

21

Accès Internet au détail

22

Autres revenus d'exploitation non télécoms

23

24

**Total - Revenus d'exploitation non télécoms**

### 3. Revenus hors exploitation

25

26

18 + 24 + 25

**TOTAL - Revenus**

## DÉPENSES

### 4. Dépenses d'exploitation de télécommunications

Total par trimestre  
(000 \$)

Paiements effectués à d'autres télécommunicateurs ou au fonds de réserve :

Paiements de contribution

40

Paiements d'interconnexion ou de partage des recettes

41

Location de circuits

42

Autres paiements à des télécommunicateurs

43

Traitements, salaires et avantages

44

Dépréciation et amortissement

45

Autres dépenses d'exploitation

46

**Total - Dépenses d'exploitation de télécommunications**

47

### 5. Dépenses d'exploitation non télécoms

48

### 6. Dépenses hors exploitation

Frais d'intérêt

49

Autres dépenses hors exploitation non télécoms

50

**Total - Dépenses hors exploitation**

51

**TOTAL - Dépenses de télécommunications**

52 (47+ 48 + 51)

### 7. Emploi

Nombre de  
personnes

Traitements/salaires/  
avantages (000 \$)

Temps partiel

55

56

Temps plein

57

58

### 8. Dépenses en immobilisations

000 \$

Total des dépenses en immobilisations

59

### 9. Trafic - Minutes d'interurbain (000s)

Janvier

Février

Mars

Appels de départ (provenant du répondant)

100

101

102

Appels transmis via une passerelle internationale par le répondant et dont le point d'arrivée est au Canada

103

104

105

Appels en transit (appels dont ni le point de départ ni le point d'arrivée n'est au Canada)

106

107

108

Appels entrants interurbains facturés à l'arrivée (1-800, 888, 877, etc)

109

110

111

**10. Lignes d'accès RTPC***(appartenant au répondant)*

	De résidence	D'affaires	Total à la fin du trimestre
Individuelles	60	61	62
Partagées	63	64	65
RNIS (Réseau numérique à intégration de services) :	66	67	68
ADB (Accès au débit de base)		69	= 69
ADP (Accès au débit primaire)		71	= 71
Téléphones publics		73	= 73
Centrex	75	76	77
Autres (veuillez préciser)			
<b>Total - Lignes d'accès RTPC</b>	<b>78</b>	<b>79</b>	<b>80</b>

**11. Accès à haute vitesse\***

À large bande (plus de 64 kbps à 1.544 Mbps)	150	151	152
À très large bande (supérieure à 1.544 Mbps)	153	154	155
<b>Total - Abonnés à haute vitesse</b>	<b>156</b>	<b>157</b>	<b>158</b>

\* Ne comptez que les abonnés que vous avez facturés pour des modems DSL afin de leur offrir une haute capacité pour une ligne d'accès RTPC.

**12. Lignes non RTPC** *(appartenant au répondant)*

Analogique (jusqu'à 64 kbps)	81
Numérique :	82
Bande étroite (jusqu'à 64 kbps)	83
À large bande (plus de 64 kbps à 1.544 Mbps)	84
À très large bande (supérieure à 1.544 Mbps), sauf LNPA	85
Lignes numériques à paires asymétriques (LNPA)	86
<b>Total - Numérique</b>	<b>86</b>
<b>Total - Lignes non RTPC</b>	<b>87 (81 + 86)</b>

**Certification**

Veuillez inscrire le nom de la personne responsable de la présente déclaration en lettres moulées :

Signature :

J'atteste que les renseignements fournis dans le présent rapport sont, à ma connaissance, exacts et complets.

Titre ou position :

Numéro(s) de téléphone :

Date :

**Merci de votre collaboration**